

Undervisningsbeskrivelse



BØRNE- OG
UNDERVISNINGSMINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

Termin	Maj-juni 2024
Institution	Svendborg Handelsgymnasium
Uddannelse	hhx
Fag og niveau	Fransk begynder A
Lærer(e)	Diana Lann Godiksen
Hold	HH21-24FRA

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb i faget

Forløb 1	Les jeunes et leurs défis (H2+H3)
Forløb 2	Inégalités – la pauvreté et les sdf (H2+H3)
Forløb 3	Paris – la grande ville (H2+H3)
Forløb 4	La francophonie et les affaires francophones (H2+H3)
Forløb 5	Le luxe et la mode (H3)
Forløb 6	Le terrorisme (H3)
Forløb 7	Grammatik/skriftlighed

Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb

Forløb 1	Les jeunes et leurs défis
Forløbets indhold og fokus	Forløbet har givet eleverne har fået viden om det franske skolesystem og kendskab til franske unges forhold til fester og alkohol samt balancen mellem privat- og skoleliv. Der er arbejdet med unges problemer og drømme i forhold til skole, venskab, kærlighed, familie og fremtidsplaner. Eleverne har sammenlignet med danske forhold og egne erfaringer.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> - forstå hovedindholdet når der tales fransk - læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster - deltage i samtale og diskussion og præsentere en kendt problemstilling på et klart og nogenlunde flydende fransk - Perspektivere den erhvervede viden om franske samfunds- og kulturforhold til danske forhold.
Kernestof	<ul style="list-style-type: none"> - et alment ordforråd og idiomatik - kulturelle og interkulturelle forhold
Anvendt materiale.	<p>Kernestof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Artikel: ”Je n'aime pas l'alcool et c'est mon affaire”, skriftlig eksamen stx 2/6-2016, tekst A (fra ”Madmoizelle”). - Film: ”La vie scolaire”, 2019. - Sang: Céline Dion: ”Ziggy”, 2005. - Kortfilm: ”Cabossés”, 2010 https://filmcentralen.dk/grundskolen/film/skadet - Film: ”La famille Bélier”, 2014. - Manuskript til filmen ”La famille Bélier”, scene 1-4 i ”Læs en film” udarbejdet af Karen Schumacker, Forlaget Passion, 2014. - Sang: Louane Emera: ”Je vole”. <p>Supplerende stof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le système scolaire français, Fransksprog.dk - Les fêtes et l'alcool, Dyrk sproget 2019-20, Fransk underemne 3 - Vie scolaire – vie privée, Dyrk sproget 2020-21, Fransk underemne 1 - Video: Projets, TV5 Monde, 2016 - Nouvelle: ”Jalouse pourquoi?” af Véronique Lönnerblad m.fl. i ”Quelle histoire”. <p>Ca. 30 moduler à 95 min. = 48 timer. Ca. 48 sider. Fordybelsestid: ca. 14 timer</p>
Arbejdsformer	<ul style="list-style-type: none"> - Klasseundervisning - Individuelt arbejde - Pararbejde/gruppearbejde - skriftligt arbejde - mundtlig præsentation

Forløb 2	Inégalités – la pauvreté et les sdf
Forløbets indhold og fokus	Forløbet har givet eleverne viden om økonomisk ulighed i Frankrig, med fokus på fattigdom og hjemløshed. Eleverne har arbejdet med forskelle mellem rig og fattig, velgørenhedsorganisationer i Frankrig og de har sammenlignet med forhold i Danmark. I 2. g har emnet indgået i S04 om økonomisk ulighed i samspil med international økonomi.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> - læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster - deltage i samtale og diskussion og præsentere en kendt problemstilling på et klart og nogenlunde flydende fransk - perspektivere den erhvervede viden om franske samfunds- og kulturforhold til danske forhold. - analysere og fortolke fransksprogede tekster inden for forskellige genrer samt sætte den enkelte tekst ind i (inter)kulturelle og samfundsmæssige sammenhænge. - behandle problemstillinger i samspil med andre fag. - demonstrere viden om fagets identitet og metoder.
Kernestof	<ul style="list-style-type: none"> - Aktuelle forhold i Frankrig - centrale samfundsforhold i Frankrig - aktuelle mundtlige og skriftlige fiktive og ikke-fiktive tekster fra Frankrig
Anvendt materiale.	<p>Kernestof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Film: ”Intouchables”, 2011. - Filmmanuskript: ”De urørlige, læs en film” udarbejdet af Karen Schumacker, Forlaget Passion, 2014: scene 1-4. - Artikel: ”Les Restos du Coeur”, bonjourdefrance.com (link ikke længere tilgængelig) - Biografi: ”Abbé Pierre” i ”Clé pour la France”, Hachette, 2015. - Sang: Eddy Mitchell: ”Il ne rentre pas ce soir”, 1978. - Artikel: ”A Paris, un SDF retrouvé mort dans sa tente en pleine rue” https://www.leparisien.fr/paris-75/a-paris-un-sdf-retrouve-mort-dans-sa-tente-en-pleine-rue-15-02-2021-8425003.php <p>Supplerende stof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Artikel: ”Pourquoi existe-t-il des gens très riches et d'autres très pauvres?» 1jour1actu, 1/1-2018. - Artikel: ”8 milliards d'euros contre la pauvreté”, 1jour1actu, 17/9-2018 - Artikel: ”Nuit de la solidarité 2021”, France Bleu Paris, 1/4-2021. - Sang: ”Les Restos du Cœur” af Jean-Jacques Goldman, 1986. - Video: ”C'est qui, Coluche?” 1jour1actu.com, 7/3/2017. - Video: ”Pourquoi on a créé les Restos du Coeur?” 1jour1actu.com, 17/12/2015. <p>Ca. 25 moduler à 95 min. = 40 timer. Ca. 40 sider. Fordybelsestid: ca. 12 timer</p>
Arbejdsformer	<ul style="list-style-type: none"> - klasseundervisning - skriftligt arbejde - pararbejde/gruppearbejde - individuelt arbejde - mundtlig præsentation

Forløb 3	Paris – la grande ville
Forløbets indhold og fokus	Forløbet har givet eleverne viden om kulturelle forhold i Paris, storbyens vigtigste seværdigheder samt helte og kendskab til samfundsforholdene og diversiteten i Paris samt forskellige opfattelser af Paris og parisere. Eleverne har arbejdet med tekster med fokus på venskab, kærlighed, ensomhed og racisme i Paris og har præsenteret en virtuel rejse til Paris samt billeder med parisiske motiver.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> - forstå hovedindholdet når der tales fransk gennem forskellige medier - læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster - deltage i samtale og diskussion på et klart og nogenlunde flydende fransk, beskrive oplevelser og begivenheder samt begrunde og forklare holdninger. - præsentere og redegøre for en kendt problemstilling på et klart og nogenlunde flydende fransk. - analysere og fortolke fransksprogede tekster samt sætte den enkelte tekst ind i kulturelle, interkulturelle og samfundsmæssige sammenhænge.
Kernestof	<ul style="list-style-type: none"> - aktuelle mundtlige og skriftlige fiktive og ikke-fiktive tekster fra Frankrig. - centrale og samfunds- og erhvervsmæssige forhold i Frankrig. - kulturelle og interkulturelle forhold der har relevans for de studerede emner.
Anvendt materiale.	<p>Kernestof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Artikel: ”Les pompiers, salués en héros de Notre Dame-Dame”, 1jour1actu, 19/4-2019 https://www.1jour1actu.com/france/les-pompiers-salues-en-heros-de-notre-dame - Artikel: ”C’est quoi, l’histoire de la Tour Eiffel ?”, 1jour1actu, 12/10-2021 https://www.1jour1actu.com/france/cest-quoi-lhistoire-de-la-tour-eiffel - Film: Eiffel (2021). - Sang: Eddy Mitchell: ”Dodo, metro, boulot, dodo”, 1971 https://paris.systeme.dk/?id=174#c653 - Kortfilm: ”Quai de Seine”, fra filmen ”Paris, je t’aime”, 2006. - Kortfilm: ”Skin”, filmcentralen, 2013 https://filmcentralen.dk/grundskolen/film/skin - Film: ”Ténor”, 2022. - Artikel: ”Adieu province, bonjour Paris – Gabriel, 18 ans, de Montpellier”, Début 3, Systeme https://debut3.systeme.dk/?id=127#c218 <p>Supplerende stof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Videoer fra 1jour1actu: <ul style="list-style-type: none"> ”Pourquoi Paris, est-elle si connue?”, 6/2-2023. ”C’est quoi, Notre-Dame de Paris?”, opdateret 15/4-2024. ”À quoi sert la Tour Eiffel?”, 18/5-2019. - Billedbeskrivelse <p>Ca. 20 moduler à 95 min. = 32 timer. Ca. 32 sider. Fordybelsestid: ca. 9 timer</p>
Arbejdsformer	<ul style="list-style-type: none"> - klasseundervisning - skriftligt arbejde - pararbejde/gruppearbejde - individuelt arbejde - mundtlig præsentation

Forløb 4	La francophonie et les affaires francophones
Forløbets indhold og fokus	Forløbet har givet eleverne viden om hvor i verden der tales fransk og kendskab til frankofone lande, deres geografi, kultur og erhvervsmæssige forhold samt fransksproget musik. Eleverne har arbejdet med eksempler på erhvervsmæssige forhold i forskellige frankofone lande/områder og kendte fransktalende musikere samt præsenteret et frankofont land og en fransktalende musiker af eget valg.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> - forstå hovedindholdet, når der tales fransk om kendte såvel som almene emner, formidlet gennem forskellige medier. - læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster. - deltage i samtale på et klart og nogenlunde flydende fransk. - præsentere og redegøre for en kendt problemstilling på et klart og nogenlunde flydende fransk. - analysere og fortolke fransksprogede tekster af forskellige genrer. - anvende den erhvervede viden om frankofone forhold i andre sammenhænge.
Kernestof	<ul style="list-style-type: none"> - aktuelle mundtlige og skriftlige fiktive og ikke-fiktive tekster fra Frankrig og andre frankofone områder. - centrale samfunds- og erhvervsmæssige forhold i Frankrig samt flere andre frankofone områder.
Anvendt materiale.	<p>Kernestof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Video: "Moussou, femme taxi" (Sénégal), TV5 Monde. https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/moussou-femme-taxi-senegal - Artikel: "Je suis allée planter 100.000 arbres en Tunisie", eksamenstekst, HHX, 2019, gammel ordning. - Artikel: "Moi, je crois pas au chômage", Guadeloupe, Gyldendal 2016. - Sang: Angèle: "Bruxelles, je t'aime", 2019. - Sang: Black M: "Je suis chez moi", 2016. <p>Supplerende stof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "La Francophonie: "Enquête" i Civilisation en dialogues, Leçon 10, af Odile Grand-Clément: CLE International, 2008. - "La Francophonie" i Entrées, pp. 106-108, af Mette Bering og Mimi Sørensen, Gyldendal 2009. - Video + opgaver: "Le marché de Moussou" (Sénégal), TV5 Monde. - 12 små kortfilm fra frankofone lande http://echos.onf.ca/ <p>Ca. 15 moduler à 95 min. = 24 timer. Ca. 24 sider. Fordybelsestid: ca. 9 timer.</p>
Arbejdsformer	<ul style="list-style-type: none"> - klasseundervisning - skriftligt arbejde - pararbejde/gruppearbejde - individuelt arbejde - mundtlig præsentation

Forløb 5	Le luxe et la mode
Forløbets indhold og fokus	Forløbet har givet eleverne viden om kendte franske mode- og luksusmærker og kendskab til modeugen samt problematikken omkring tøjspild. Eleverne har arbejdet med Coco Chanel og Karl Lagerfeld som eksempler på franske mode- og luksusmærker, og de har præsenteret et fransk mærke af eget valg (virksomhedsportræt) samt en reklameanalyse. Eleverne har desuden diskuteret og forklaret deres egne holdninger til mode- og luksusvarer samt tøjspild.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> - præsentere og redegøre for en kendt problemstilling på et klart og nogenlunde flydende fransk. - deltage i samtale og diskussion på et klart og nogenlunde flydende fransk om kendte såvel som almene emner, herunder beskrive oplevelser og begivenheder samt begrunde og forklare holdninger. -
Kernestof	<ul style="list-style-type: none"> - virksomhedskultur - centrale samfunds- og erhvervsmæssige forhold i Frankrig - historiske og kulturelle forhold der har relevans for emnet
Anvendt materiale.	<p>Kernestof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Artikel: "La fashion week, c'est quoi ?", 1jour1actu, 17/9-2013 https://www.1jour1actu.com/culture/fashion-week - Artikel: "C'était qui, Karl Lagerfeld?", 1jour1actu, 20/2 – 2019 https://www.1jour1actu.com/monde/cetai-qui-karl-lagerfeld - Biografi: "Coco Chanel" i "Clés pour la France en 80 icônes culturelles" af Denis C. Meyer, Hachette 2010. - Dokumentar om Karl Lagerfeld: "Gentilhomme du XXIème siècle", 2014. - Artikel: "Vêtements: stop au gaspillage", Le Journal des Enfants, 10/5 – 2018. <p>Supplerende stof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Video: "La boutique sans argent", https://www.facebook.com/watch/?v=1417566329088526&ref=sharing - "Le luxe et la mode" leçon 14 i "Civilisation en dialogues", II L'économie, af Odile Grand-Clément, CLE International, 2008. - Video: C'est qui, Karl Lagerfeld ? 1jour1actu, 19/3-2019. - Video: C'est qui, Coco Chanel ? 1jour1actu, 8/1-2021. - Trailer : "Coco avant Chanel". - Videor : Modeshows - Chanel : haute couture og prêt-à-porter. <p>Ca. 20 moduler à 95 min. = 32 timer. Ca. 32 sider. Fordybelsestid: ca. 6 timer.</p>
Arbejdsformer	<ul style="list-style-type: none"> - klasseundervisning - skriftligt arbejde - pararbejde/gruppearbejde - individuelt arbejde - mundtlig præsentation

Forløb 6	Le terrorisme
Forløbets indhold og fokus	Forløbet har givet eleverne viden om terrorisme i Frankrig og kendskab til Charlie Hebdo og begrebet laïcité. Eleverne har arbejdet med tekster om terrorangrebene i Paris og de nyere terrorattentater på lærere/elever. Eleverne har snakket om ytringsfrihed og deres holdning til terrorisme. De har desuden sammenlignet med Danmark og andre lande samt præsenteret et selvvalgt terrorattentat.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> - læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster - deltage i samtale og diskussion på et klart og nogenlunde flydende fransk, beskrive oplevelser og begivenheder samt begrunde og forklare holdninger. - præsentere og redegøre for en kendt problemstilling på et klart og nogenlunde flydende fransk.
Kernestof	<ul style="list-style-type: none"> - aktuelle forhold i Frankrig - centrale samfundsmæssige forhold i Frankrig - aktuelle mundtlige og skriftlige fiktive og ikke-fiktive tekster fra Frankrig
Anvendt materiale.	<p>Kernestof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Artikel: "Une attaque terroriste dans un lycée à Arras", 1jour1actu, 13/10 – 2023. https://www.1jour1actu.com/france/une-attaque-terroriste-dans-un-lycee-a-arras - Artikel: "Un professeur tué par un terroriste", 1jour1actu, 17/10-2020. https://www.1jour1actu.com/france/un-professeur-tue-par-un-terroriste - Artikel: "Pourquoi des journalistes ont-ils été attaqués ?" (Charlie Hebdo) 1jour1actu, 8/1- 2015 https://www.1jour1actu.com/france/charlie-hebdo-attentat-83170 - Artikel: "Attentats à Paris: comprendre ce qu'il s'est passé", 1jour1actu, 15/11 – 2015 https://www.1jour1actu.com/france/attentats-paris-80694 - Dokumentar: "Charlie Hebdo – 3 dage der rystede Paris", (CFU). - Serieafsnit: "Emilie" (au Bataclan), 1. episode af serien "Criminal France" (Netflix). <p>Supplerende stof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Begrebet laïcité - Video: "C'est quoi, le terrorisme?", 1jour1actu, 18/7-2016. - Video: "C'est quoi, la liberté d'expression ?", 1jour1actu, 24/9-2020. - Sang: Grand Corps Malade: "Je suis Charlie" - Trailer: 13. november – angrebet på Paris (Netflix) - Video: Protests grow across Muslim world against French president Emmanuel Macron, Guardian News, Youtube, 28/10 – 2020. - Video: L'équipe de France envoie un message aux élèves pour la rentrée des classes, L'ÉQUIPE, 31/10 – 2020. - Video: Overblik: Det ved vi om terrorangrebet i Paris, Tv2 Nyheder, 14/11 – 2015. <p>Ca. 15 moduler à 95 min. = 24 timer. Ca. 24 sider. Fordybelsestid: ca. 3 timer</p>
Arbejdsformer	<ul style="list-style-type: none"> - klasseundervisning - skriftligt arbejde - pararbejde/gruppearbejde - individuelt arbejde - mundtlig præsentation

Forløb 7	Grammatik/skriftlighed
Forløbets indhold og fokus	Forløbet har givet eleverne viden om basal fransk grammatik og grammatisk korrekthed, og de har lært at anvende digitale tosprogede ordbøger, verbøger og franske grammatikker. Eleverne har arbejdet med sproglig diagnostik, herunder fejlfinding, rettelser af fejl og forklaring.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> - udtrykke sig skriftlig på et ukompliceret og sammenhængende fransk, herunder skrive kortere tekster af erhvervsrelateret karakter. - eleverne skal benytte viden om hvordan man lærer fremmedsprog i det daglige arbejde.
Kernestof	<ul style="list-style-type: none"> - de grundlæggende principper for sprogets opbygning og anvendelse. - de grundlæggende elementer i fransk udtale og intonation. - intern og ekstern kommunikation i fransksprogede virksomheder - fagets centrale hjælpemidler, herunder hensigtsmæssig anvendelse af digitale hjælpemidler.
Anvendt materiale.	<p>Kernestof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ”A toi la grammaire” af Anna Højgaard Andersen og Hardy Andersen, System 2024 https://atoilagrammaire.systeme.dk/ - ”Franskbogen” af Vibeke Gade, System 2012 https://franskbogen.systeme.dk/ - Ordbogen.com: https://www.ordbogen.com/da/mobile/#/ - Verbøger: Verbix fransk: https://www.verbix.com/languages/french#google_vignette - ”Salutation” i Communication Progressive du Français des Affaires af Jean-Luc Penforis: CLE International 2010, pp. 6+7. - ”La vie quotidienne de l’entreprise”, ch. 4 (Forretningsbrevets opstilling, tegnsætning, meddelelser, salgsbrev og forespørgsler) i Canal Commerce af Vibeke Brun Dahl, System 2015 https://commerce.systeme.dk/?id=125 <p>Supplerende stof:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voilà. ”Den nødvendige grammatik” af Birte Dahlgreen, System 2024 https://voila.systeme.dk/ - ”FranskNU” (grammatikdelen) af Anna Højgaard Andersen og Hardy Andersen, System 2024 https://fransknu.systeme.dk/?id=152 - Grammaark af Fabienne Baujault Borresen, Forlaget Sprogbøger, 2010. - ”Fransk Øvehæfte for fortsættere, Vendanges en Saint-Emilion” af Anne-Marie Bech & Frede Schmidt-Hansen, Forlaget Sprogbøger, 2015. - ”Fransk øvehæfte for begyndere. La famille Lucotte à Autun” af Anne-Marie Bech, Frede Schmidt-Hansen. Forlaget Sprogbøger, 2015. - Grammatiske øvelser fra: <ul style="list-style-type: none"> - https://www.languagesonline.org.uk/Hotpotatoes/frenchindex.html#gsc.tab=0 - https://www.francaisfacile.com/ - https://learningapps.org/ - https://quizlet.com/latest <p>Der er løbende arbejdet med skriftlighed og grammatiske problemstillinger som en integreret del af undervisningen.</p>
Arbejdsformer	<ul style="list-style-type: none"> - klasseundervisning - pararbejde - individuelt arbejde - skriftlige øvelser - mundtlig forklaring

